

KAWAI

DIGITAL PIANO CA401

Gebruikershandleiding

Veiligheidsvoorschriften

Lees deze veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door, voordat u het instrument gebruikt, teneinde een reglementair gebruik te garanderen.

Wanneer u dit elektronische muziekinstrument gebruikt, dient u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen. Wanneer dit instrument door kleine kinderen wordt gebruikt, dient het gebruik ervan onder toezicht van een van de ouders plaats te vinden.

Waarschuwingen, veiligheidsvoorschriften en symbolen hebben de volgende betekenis:



LET OP:

OM EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN IN GEEN GEVAL HET APPARAAT TE DEMONTEREN. ER BEVINDEN ZICH GEEN DELEN IN HET INSTRUMENT DIE DOOR U MOETEN WORDEN ONDERHOUDEN. LAAT DE SERVICE DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL UITVOEREN.

	WAARSCHUWING beschrijft een mogelijk gevaar dat kan leiden tot de dood of zwaar letsel, wanneer de waarschuwing wordt geïgnoreerd en het instrument verkeerd wordt behandeld.
	LET OP beschrijft een mogelijk gevaar dat kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen als de mededeling wordt genegeerd en het instrument verkeerd wordt gebruikt.

	betekent dat hier voorzichtigheid is geboden.
	geeft een verboden handeling aan (een handeling die niet mag worden uitgevoerd).
	betekent een aanwijzing (een uit te voeren handeling) of een opmerking.



WAARSCHUWING

Anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok, brand, letstel, een val, een beschadiging of een uitschakeling van het instrument.



Anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok, brand, letstel, een val, een beschadiging of een uitschakeling van het instrument.



Het meegeleverde netsnoer en de netvoeding zijn uitsluitend voor het gebruik van dit Instrument bedoeld.



Buig het netsnoer en de netvoeding niet met geweld, plaats er geen zware voorwerpen op, zet er geen heet wordende voorwerpen vlak naast en beschadig ze niet.



Beweeg de netvoeding niet in de buurt van heet wordende voorwerpen en gebruik hem niet op die manier dat er grote warmte ontstaat.



Wanneer er zich stof op de netstekker heeft verzameld, dient u hem met een doekje af te vegen.



Dit instrument mag niet uit elkaar genomen, gerepareerd of veranderd worden.



Netstekker niet met natte handen in het stopcontact steken of eruit trekken.



Laat het instrument niet nat worden.



Houd de netstekker bij het eruit trekken steeds vast.



Scheid het netsnoer van de stroom bij onweer of ook wanneer het instrument langer niet in gebruik is.



Bij opvallende onvoorziene omstandigheden dient u het instrument onmiddellijk uit te schakelen en de netstekker uit het stopcontact te trekken.

Wanneer een van de volgende gevallen optreedt, is het instrument wellicht defect. Gebruik in een dergelijk geval het instrument niet, trek het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met de winkel waar u het product gekocht heeft.



1. Er zijn vreemde voorwerpen in het instrument gekomen.
2. Er is water in het instrument gekomen.
3. Enkele onderdelen van het instrument of van de accessoires werden buitengewoon heet.
4. Er is een abnormale geur of rook opgetreden.



LET OP

Anders kan het tot valpartijen leiden en er kunnen beschadigingen, uitval van het instrument, letsel of negatieve invloed op de gezondheid optreden.



Wees er zeker van dat de netstekker steeds goed bereikbaar is, zodat u hem in geval van nood uit het stopcontact kunt trekken.



Het instrument is niet volledig losgekoppeld van de voeding, zelfs niet wanneer de stroomschakelaar is uitgeschakeld. Om het instrument volledig uit te schakelen dient u de netstekker uit het stopcontact te trekken.



Wanneer u de koptelefoons gebruikt, is het beter om niet te lang achter elkaar met een hoog volume te luisteren.



Laat het instrument niet vallen en stel het niet aan sterke schokken bloot.



Gebruik dit instrument niet op de volgende plekken:

1. Plekken waar de bodem onstabiel is en het instrument wiebelt.
2. Plekken die nat worden.
3. Extreem hete of koude plekken.
4. Extreem vochtige of droge plekken.
5. Bereiche, Plekken waar het instrument aan direct zonlicht is blootgesteld, bijv. in de buurt van een raam.
6. Plekken waar zich veel zand of stof bevindt.
7. Plekken waar het instrument aan zeer hoge trillingen is blootgesteld.



Druk niet met uw nagels of andere scherpe of harde voorwerpen op het oppervlak van het display.



Ga niet op het instrument staan, ga er niet aan hangen en verschuif het niet.



Lees bij het monteren van dit instrument of de werkbank (indien meegeleverd) eerst de montage-instructies.



Controleer regelmatig of de montageschroeven op dit instrument en de bank (indien meegeleverd) los zitten en draai ze indien nodig vastnachs.



De hoogte van de bank moet worden ingesteld als er niemand op zit. (Alleen met bankje inbegrepen)



Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen.



Om het instrument te bewegen dient u het steeds met twee of meer personen in horizontale richting op te tillen.



Dit product moet zo opgesteld worden dat er een goede luchtcirculatie gewaarborgd.



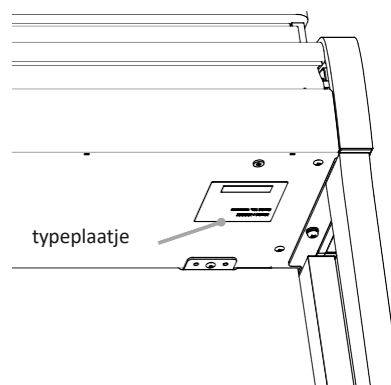
Er moet minstens 5 cm ruimte om het product heen wezen om een goede luchtcirculatie te hebben.



Zorg ervoor dat er geen lichaamsdelen onder de muziekstandaard of pedalen komen.

Positie van het typeplaatje

Het typeplaatje bevindt zich onder de console (zie afbeelding hiernaast).



Instructie voor reparatie

Mocht er iets ongewoons optreden, schakel het apparaat dan uit, trek de netstekker er uit en neem contact op met de service afdeling van uw dealer.

Opmerking voor consumenten m.b.t. afvalverwerking



Wanneer uw product met dit recyclingsymbool is gekenmerkt, moet u het aan het eind van zijn levensduur apart met het afval verwijderen door het naar een desbetreffende verzamelplaats te brengen. Het mag niet met het gewone huisvuil worden verwijderd. Door het reglementair verwijderen van dit product worden mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de menselijke gezondheid vermeden, die in het andere geval door een ondeskundige verwerking van het afval zouden kunnen ontstaan.

Nadere informatie krijgt u bij uw gemeentelijke instanties. (Alleen binnen de EU)

Invoering

Hartelijk dank voor de aanschaf van een Kawai digitale piano. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en houd hem bij de hand om er later iets in te kunnen opzoeken, zodat u zo lang mogelijk veel plezier van dit instrument beleeft.

Over deze gebruikershandleiding

- De handleiding bevat basisbedieningsinstructies die nodig zijn voor direct gebruik van het instrument, evenals uitleg over de verschillende functies.
- De displayafbeeldingen en functies die in deze handleiding worden getoond, kunnen afwijken van die van het werkelijke instrument, afhankelijk van de versie.

Rechten aan geestelijk eigendom

- De term **Bluetooth®** en diens logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van de Bluetooth SIG, Inc. en worden door Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. onder licentie gebruikt.
- „MIDI“ is een geregistreerd merk van de Association of Musical Electronics Industry (AMEI).
- „Windows“ is een geregistreerd merk van de Microsoft Corporation.
- „Mac“ is een geregistreerd merk van de Apple Inc.
- Alle andere bedrijfs- en productnamen die in deze handleiding worden beschreven, zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectieve eigenaars.
- Het gebruik van bestaand auteursrechtelijk beschermd materiaal, zoals in de handel verkrijgbare cd's, muziekbestanden en standaard MIDI-bestanden (SMF) met dit instrument, voor persoonlijk of thuisgebruik, valt onder het auteursrecht en mag het toegestane gebruik niet overschrijden zonder toestemming van de houder van het auteursrecht. Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor gebruik of handelingen die inbreuk maken op het auteursrecht.

Gebruikte symbolen



De tekens tussen haakjes [] geven de namen van regelaars, knoppen, aansluitingen of stekkers aan.



Dit symbool geeft de positie van de te bedienen knop aan, en het getal in dit symbool geeft de volgorde van de bediening aan. De waarde in dit symbool komt overeen met het in de gebruikershandleiding aangegeven nummer.



Het wijsvinger-symbool geeft de bediening van de knoppen aan en de waarde in dit symbool komt overeen met het nummer dat de betreffende bedieningshandeling is toegewezen.



Een opmerking over de functie.



Dit symbool beschrijft begrippen en levert extra informatie, wanneer de indicatie van het beeldscherm van de naam afwijkt.



Dit symbool verwijst naar de pagina waarnaar verwezen wordt.

Reiniging

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat je het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik geen chemicaliën zoals alcohol, benzine, verdunner of chloorbleekmiddel, aangezien deze onderdelen zoals het toetsenbord, de behuizing of zijpanelen kunnen verkleuren of beschadigen.
- Houd er rekening mee dat herhaald wrijven verkleuring of beschadiging kan veroorzaken, afhankelijk van het materiaal van de gebruikte doek.
- Wanneer het oppervlak van de pedalen vuil is, reinigt u de pedalen met een droge, voor de vaatwasser geschikte spons. Houd er rekening mee dat de reiniging van de vergulde pedalen met een doek tot gevolg kan hebben dat het oppervlak mat wordt.
- Reinig de pedalen niet met roestverwijderende oplosmiddelen of vijlen.

Inhoudsopgave

Belangrijke informatie

Veiligheidsvoorschriften	2
Invoering	6
Inhoudsopgave	7

Vorbereiding

Bedieningselementen en functies	8
Toetsenklep en lessenaar	10
Pedalen	11
Stromverzorging	12
Volume en koptelefoons	13
Beginscherm	14

Basisbediening

Klanken	15
Metronoom	16
Recorder	17
Music menu	19
Music menu modus oproepen	19
Demo songs	19
Lesson	20
Concert Magic	22

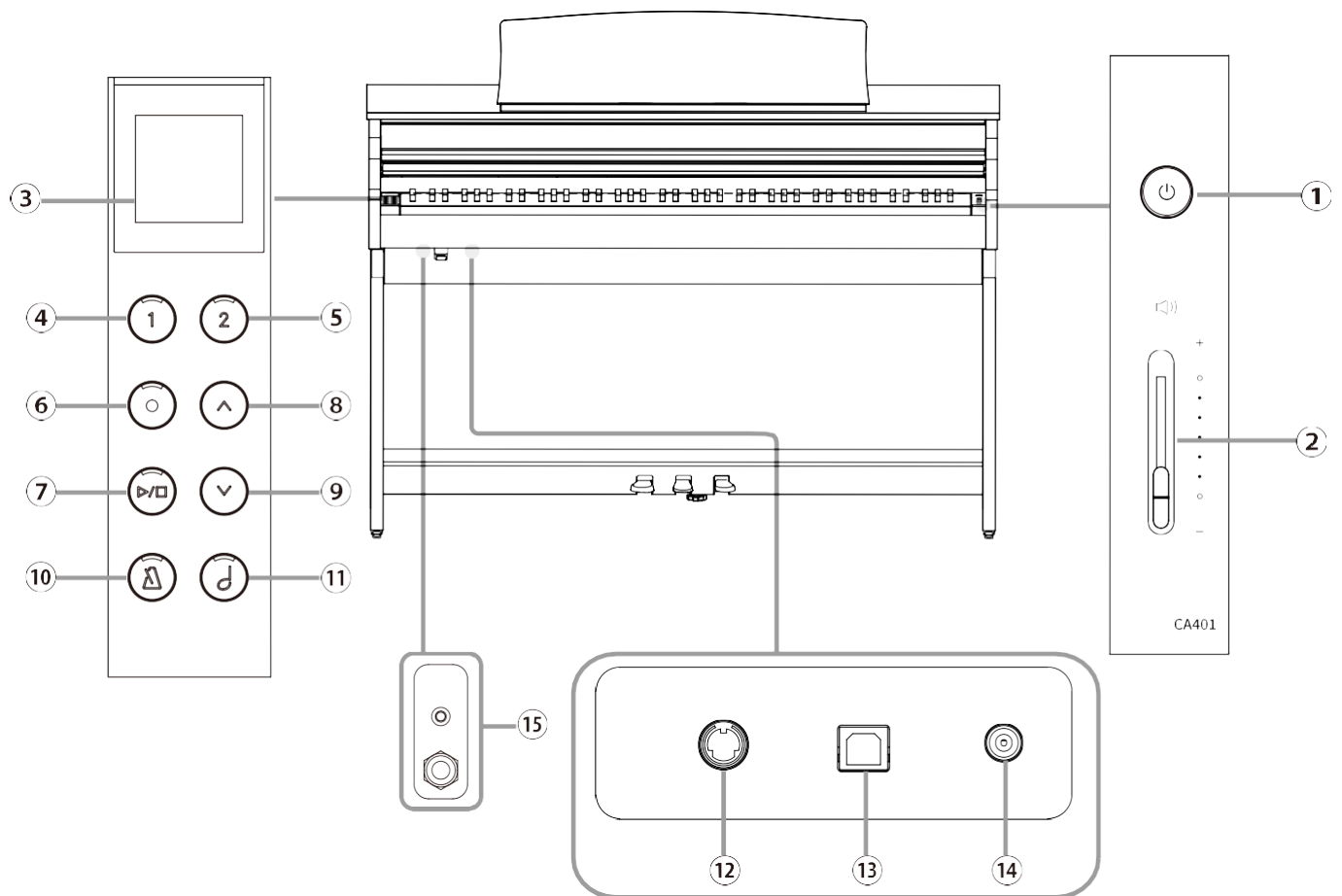
Aanpassingen & instellingen

Menu knop	24
Instellingsmenu oproepen	25
Reverb	25
Transpose	25
Tone Control	26
Low Volume Balance	26
Dual	27
Vierhandig	28
Tuning	28
Touch Curve	29
Virtuel Technician	29
Damper Noise	30
Key Volume	30
Startup Setting	30
Spatial Headphone Sound	31
Phones Type	31
Bluetooth®	32
Bluetooth® Audio Volume	33
Auto Display Off	33
Auto Power Off	34
Factory Reset	34

Bijlage

Fouten zoeken	35
Lijst van de internen songs	38
Andere apparaten aansluiten	40
Montagehandleiding	42
Informatie over voedingsspecificaties	46
EU-conformiteitsverklaring	47
Specificaties	48

Bedieningselementen en functies



① Aan-/uitknop [POWER]

Met deze knop kunt u het instrument in en uitschakelen.

Wanneer u het instrument niet gebruikt, dient u het uit te schakelen.

② Volumeregelaar [MASTER VOLUME]

Deze regelaar regelt het volume van de ingebouwde luidsprekers of het volume via koptelefoon.

③ Display

Het display geeft u informatie over de actueel ingestelde klank of over zojuist gekozen instellingen.

✓ CHECK

Op het oppervlak van de display bevindt zich een beschermfolie. Verwijder deze folie als u het instrument gebruikt.

④ Knop [1]

Met deze knop worden de onder [1] getoonde functies geselecteerd.

⑤ Knop [2]

Met deze knop worden de onder [2] getoonde functies geselecteerd.

⑥ Knop [REC]

Deze knop maakt opnemen in de interne recorder mogelijk.

⑦ Knop [PLAY/STOP]

Met deze knop kunt u de weergave van Lesson oefenstukken en songs die in de interne recorder opgenomen werden starten en stoppen.

⑧ Knop [UP]

Deze knop wordt gebruikt om klanken te selecteren of door menu's naar boven te navigeren en instelwaarden te verhogen.

⑨ Knop [DOWN]

Deze knop wordt gebruikt om klanken te selecteren of door menu's naar beneden te navigeren en instelwaarden te verlagen.

⑩ Knop [METRONOME]

Gebruik deze knop om de metronoom in- en uit te schakelen, het tempo en het volume in te stellen en de maatsoort te kiezen.

⑪ Knop [SOUND SELECT]

Met deze knop kunt u een klank kiezen die u op het klavier wilt spelen.

⑫ Aansluiting [PEDAL]

Deze aansluiting wordt gebruikt om de aan de pedaaleenheid aangebrachte pedaalkabel in te steken.

⑬ Aansluiting [USB TO HOST]

Deze poort dient voor de verbinding van instrument en computer via een USB-"B naar A"-type kabel. Dan kunnen MIDI gegevens gezonden en ontvangen worden.

⑭ Aansluiting [DC IN]

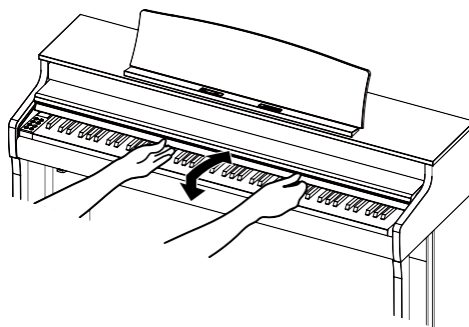
Hier wordt de meegeleverde netadapter aangesloten.

⑮ [PHONES] Aansluitingen

Aan deze aansluitingen kunt u steeds een stereo-koptelefoon aansluiten. Er is zowel een aansluiting voor een stereo-mini-jack als ook voor een stereo-jack voorhanden, die u ook gelijktijdig kunt gebruiken.

Openen/sluiten van de toetsenklep

Til de greep met beide handen iets op en schuif de klep naar achteren in het instrument.
Trek het toetsenklep met beide handen naar voren en laat het langzaam zakken.



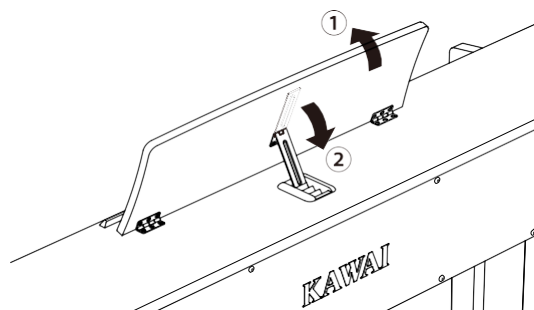
CHECK

- Laat bij het openen van de toetsenklep geen voorwerpen daarop liggen. Deze voorwerpen zouden anders in het binnenste van het instrument kunnen vallen en een elektrische schok, kortsluiting, brand of uitvallen van het instrument tot gevolg kunnen hebben.
- Let erop dat u niet uw handen of vingers tussen toetsenklep en kast van het instrument inklemt.

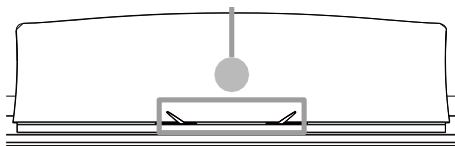
Lessenaar

1. Til de lessenaar op.
2. Plaats de metalen steun (aan de achterkant) van de lessenaar in een van de daarvoor bedoelde posities van de houder, om de lessenaar in de gewenste hoek te zetten. (Drie verschillende hoeken kunnen worden ingesteld.)

Bladmuziek kan op zijn plaats worden gehouden met de pinnen.

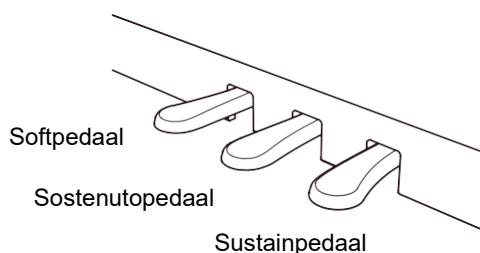


Bladmuziek pinnen



Pedalen

Dit instrument is uitgerust met drie pedalen.



Sustainpedaal (rechter pedaal)

Door het bedienen van dit pedaal klinkt de klank ook na het loslaten van de toetsen door. De lengte van de galm is afhankelijk van het feit, hoever men het pedaal omlaag indrukt. (Hiermee wordt het gebruik van halfpedaal ondersteund).

Sostenutopedaal (middelste pedaal)

Wanneer u dit pedaal gebruikt - terwijl noten gedrukt worden - worden deze noten vastgehouden en alle daarna gespeelde noten niet.

Softpedaal (linker pedaal)

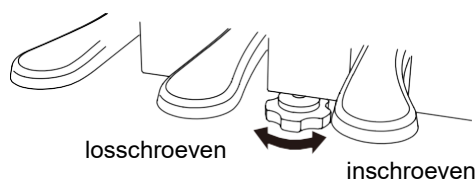
Het bedienen van dit pedaal maakt de klank milder en reduceert het volume iets. Wanneer de klank „Jazz Organ“ is gekozen, kan men door het bedienen van het softpedaal de snelheid van de rotor tussen snel en langzaam omschakelen.

CHECK

De werking van het gebruik van de afzonderlijke pedalen kan al naargelang de klank niet altijd worden vastgesteld.

Pedaal instelschroef

Voor een betere stabiliteit is een instelschroef onder de pedaaleenheid aangebracht. Draai de schroef tegen de klok in tot ze een vast contact met de bodem heeft. Wanneer de schroef bij het spelen niet de bodem aanraakt, kunnen het pedaal en/of de pedaaleenheid worden beschadigd.



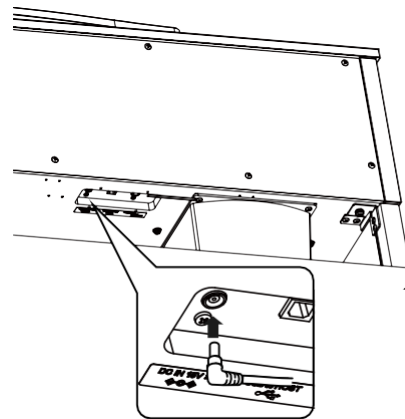
Grand Feel Pedal System

Dit instrument is uitgerust met het Grand Feel Pedal System. De weerstand bij het gebruik van de drie pedalen (Sustain, Soft en Sostenuto) komt overeen met het speelgevoel van de pedalen van een SK-EX concertvleugel.

Stroomvoorzorging

1. Netadapter aan het instrument aansluiten

Sluit de kabel van de netadapter aan de [DC IN] bus onder de console van het instrument aan.



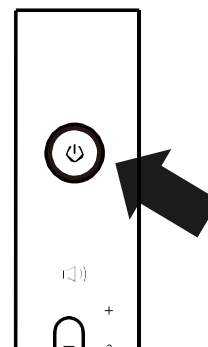
2. Netkabel op een stopcontact aansluiten

Steek de netstekker van de netadapter in een stopcontact.

3. Instrument in-/uitschakelen

Druk de [POWER] knop om het instrument in te schakelen. Wanneer het instrument is gestart, gaat de led-indicatie van de [POWER] knop aan.

Druk opnieuw de [POWER] knop om het instrument uit te schakelen.



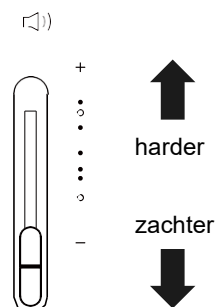
CHECK

Schakel het instrument niet uit, voordat het starten is beëindigd. Trek de netstekker niet uit het stopcontact, voordat de display is uitgeschakeld.

Volume en koptelefoons

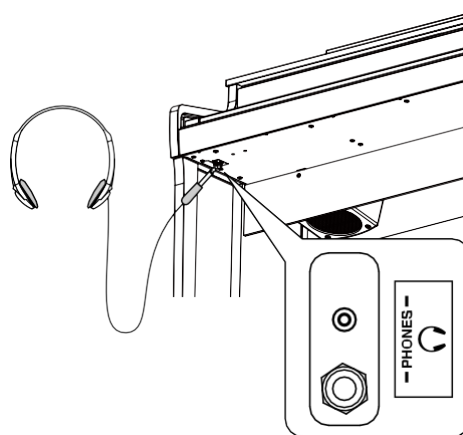
Volume instellen

Gebruik de [MASTER VOLUME] regelaar rechts aan het klavier om het volume te regelen.
 Beweeg de schuifregelaar omhoog om het volume te verhogen en omlaag om het volume te verlagen.
 Regel het volume terwijl u luistert naar het klankbeeld terwijl u de toetsen indrukt.



Gebruik van koptelefoons

Steek de koptelefoon in de [PHONES] aansluiting, die zich aan de onderkant van de kast van het instrument bevindt.
 Wanneer de koptelefoon is aangesloten, zijn de luidsprekers van de kast van het instrument geluidloos geschakeld.

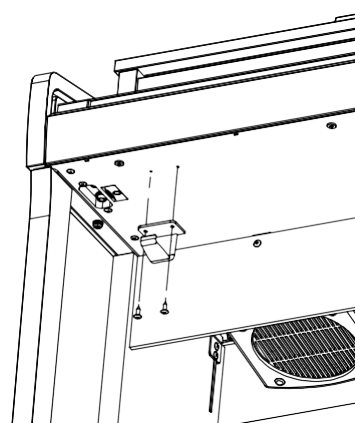


Gebruik van de koptelefoonhouder

Hier kunt u uw koptelefoon gemakkelijk ophangen, wanneer u hem op dat moment niet gebruikt.
 Als u de koptelefoonhouder wilt gebruiken, bevestigt u deze zoals aangegeven in de illustratie.

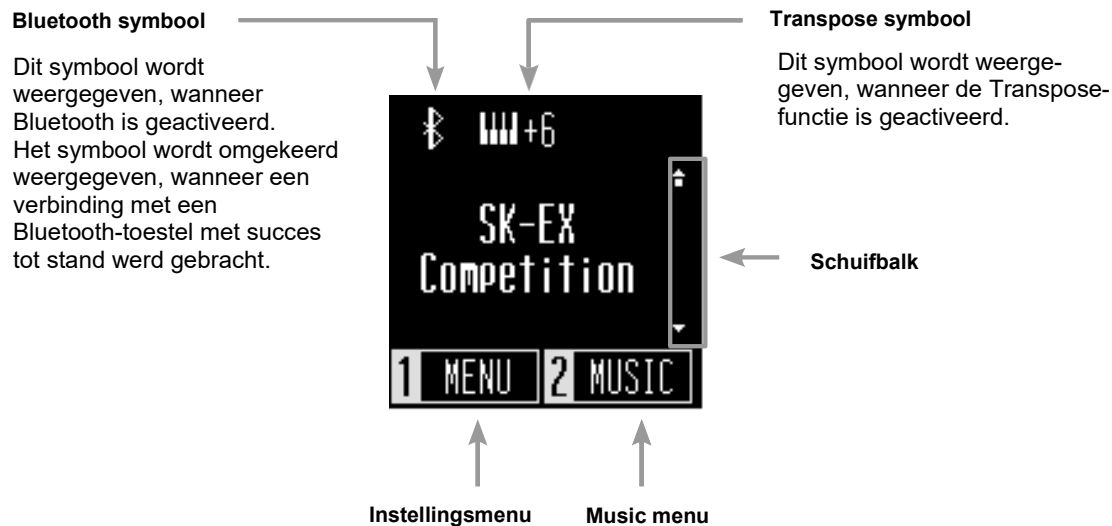
CHECK

Hang geen andere voorwerpen dan koptelefoons aan de koptelefoonhouder. Anders kunnen er beschadigingen ontstaan.



Beginscherm

De eerste indicatie van het beeldscherm die verschijnt, wanneer het instrument na het inschakelen is gestart, wordt beginscherm genoemd. Het beginscherm is het hoofdmenu van de bediening.



Klanken

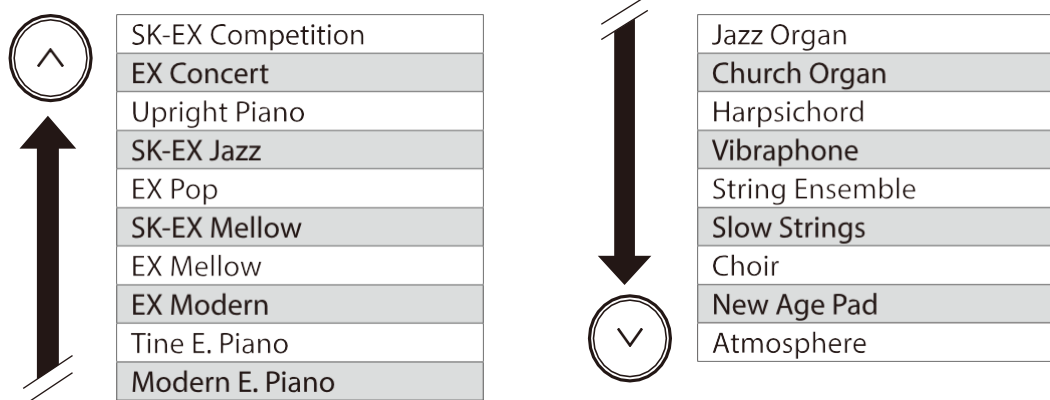
Dit instrument beschikt 19 verschillende klanken die op beide volgende manieren kunnen worden gekozen.

Methode 1

Druk in het beginscherm op de [UP]/[DOWN] knop om klanken te selecteren.

Houd de [UP]/[DOWN] knoppen tegelijkertijd ingedrukt om de standaardinstelling "SK-EX Competition Grand Piano | Concert" te herstellen.

P.38 Lijst van sounds/demo songs



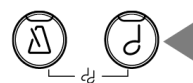
CHECK

Het display toont afgekorte namen voor de klanken.

Methode 2

Druk op de [SOUND SELECT] knop op het beginscherm om door de klanken te bladeren in de hierboven getoonde volgorde en een klank te kiezen.

Wanneer u op de [SOUND SELECT] knop drukt bij „Atmosphere“, springt de cursor terug naar “SK-EX Competition Grand Piano | Concert”.



Metronoom

De metronoomfunctie kan u uitstekende diensten bewijzen, daar ze een constant ritme aangeeft, waaraan u zich bij het oefenen gemakkelijk kunt oriënteren.

Metronoom in-/uitschakelen

- Druk de knop [METRONOME]. De LED indicatie van de knop [METRONOME] gaat aan en geeft aan dat de metronoom is ingeschakeld.
- Als u nogmaals op de [METRONOME] knop drukt, stopt de metronoom en gaat de LED-indicatie van de [METRONOME] knop uit.

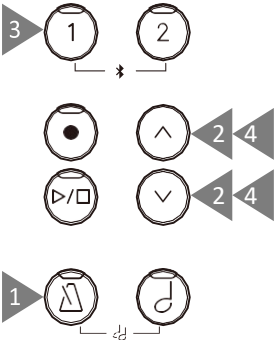


Metronoom instellingen

Positie	Beschrijving
Tempo	De waarde kan in het bereik van $\text{♩} = 10$ tot 300 worden ingesteld. De met de waarde overeenkomende aanduiding van het tempo wordt eveneens weergegeven. De standaard instelling is $\text{♩} = 120$.
Beat	De volgende maatsoorten staan ter beschikking: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8. Wanneer de instelling 1/4 is geselecteerd, wordt uitsluitend het klikken zonder accent geproduceerd. De standaard instelling is 1/4.
Volum	Het metronoomvolume kan in het bereik van 1 tot 10 worden ingesteld. De standaard instelling is 5.

Metronoom instellen

1. Druk de [METRONOME] knop.
2. Druk de [UP]/[DOWN] knop om het instellingsmenu te openen.
3. Druk de knop [1] om de instellingsmenu te openen.
4. Druk de [UP]/[DOWN] knop om de waarde op te roepen.



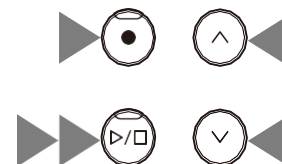
- Houd de [UP]/[DOWN] knoppen gelijktijdig ingedrukt om de standaardinstelling weer te herstellen.
- Druk de knop [2] om het metronoom-beeldscherm opnieuw te openen.
- Wanneer u de knop [2] opnieuw indrukt, wordt het beginscherm opnieuw weergegeven.

Recorder

Met dit instrument kunt u songs opnemen en afspelen.

Opname

1. Druk op de [REC] knop om het recorder-beeldscherm op te roepen.
De led-indicatie van de [REC] knop begint te knipperen, wanneer het recorder-beeldscherm wordt geopend.
2. Druk op de [UP]/[DOWN] knop om een song te selecteren.
3. Druk op de [PLAY/STOP] knop om met de opname van een song te beginnen.
De opname start ook automatisch, wanneer u op het klavier van de piano speelt.
Wanneer de opname start, gaan de led-indicaties voor de [REC] knop en de [PLAY/STOP] knop aan.
4. Druk op de [PLAY/STOP] knop om de opname te beëindigen. Wanneer de opname is beëindigd, gaan de led-indicaties voor de [PLAY/STOP] knop en de [REC] knop uit.
Naast de opgenomen song verschijnt het symbool ✖.



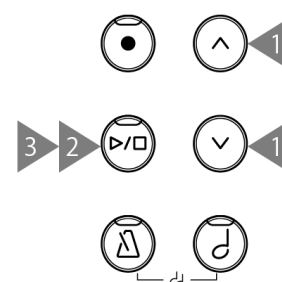
- De vertolkingen kunnen met ingeschakelde metronoomfunctie worden opgenomen door de [METRONOME] knop in te drukken.

CHECK

- Wanneer een song in het songgeheugen wordt opgenomen, dat reeds gegevens van vertolkingen bevat, worden de voorhanden zijnde gegevens van de vertolkingen door de nieuwe gegevens vervangen.
- Het door de metronoom ingestelde tempo wordt niet in de recorder-gegevens opgenomen.

Weergave van een opgenomen song

1. Druk op het recorder-beeldscherm op de [UP]/[DOWN] knop om een song uit de lijst van opgenomen songs te selecteren die moet worden weergegeven.
Wanneer de led-indicatie voor de [REC] knop knippert, drukt u op de [REC] knop.
2. Druk op de [PLAY/STOP] knop om met de weergave te beginnen.
3. Druk opnieuw op de [PLAY/STOP] knop om de weergave te stoppen.



- Het tempo kan door het indrukken van de [METRONOME] knop worden veranderd. De snelheid van de weergave verandert overeenkomstig het tempo van de metronoom.

Een opgenomen song wissen

1. Druk op het recorder-beeldscherm op de [UP]/[DOWN] knop om de opgenomen song te selecteren die gewist moet worden.
2. Druk op de knop [1], wanneer de led-indicatie voor de [REC] knop uit is.

Druk voor het wissen op de knop [1]. Druk voor het afbreken op de knop [2]. Nadat de song werd gewist, verdwijnt het symbool ✖.



Music menu

Het musicmenu omvat de drie functies Demosongs, Lesson en Concert Magic.

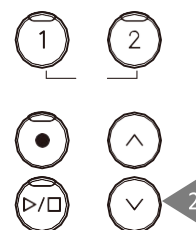
Positie	Beschrijving
Demo Songs	Dit instrument bevat een demo song voor elk klank.
Lesson	Dit instrument beschikt over een verzameling oefenstukken, die in het geheugen zijn opgeslagen.
Concert Magic	Met de Concert Magic functie kunnen complete beginners piano spelen door simpelweg op het toetsenbord te tikken met een vast ritme en tempo.



Lijst van de interne songs

Music menu modus oproepen

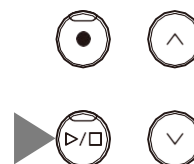
1. Druk de knop [2] op het beginscherm om het musicmenu op te roepen.
2. Druk de [UP]/[DOWN] knop om een functie te kiezen.
3. Druk de knop [1].



Demo songs

Demo songs afspelen/stoppen

- Druk in het demo song scherm op de [PLAY/STOP] knop om een demo song af te spelen.
- Druk nogmaals op de [PLAY/STOP] toets om de song te stoppen.

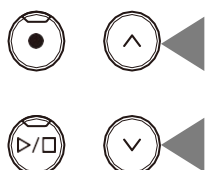


Demo song kiezen

Bij verandering van de klank door het indrukken van de [UP]/[DOWN] knop of de [SOUND SELECT] knop wordt gelijktijdig ook de demosong veranderd. Als de klank niet wordt gewijzigd tijdens het afspelen van het demosongnummer, wordt een ander demosongnummer willekeurig geselecteerd en afgespeeld.



Klanken



of



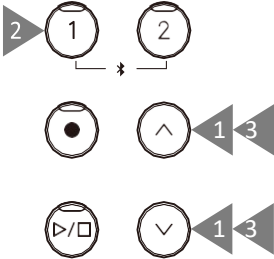
Lesson

Lesson oefenstukken

VS, Canada, Australië	Rest van de wereld
Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)
Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)
Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19)
Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
Chopin Walzer (Chopin waltzes series 1-19)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

Oefenstuk kiezen

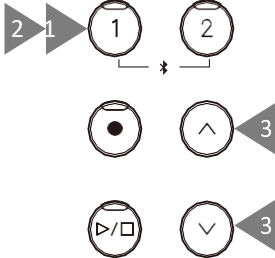
1. Druk op het Lesson-beeldscherm op de [UP]/[DOWN] knop om een songboek te selecteren.
2. Druk op de knop [1] om de songboek-selectiemodus op te roepen.
3. Druk op de [UP]/[DOWN] knop om een songboek te selecteren.
4. Druk op de [PLAY/STOP] knop om de weergave van een songboek te starten.



- De klank is op “SK-EX Competition Grand Piano | Concert” ingesteld.
- Druk opnieuw op de [PLAY/STOP] knop om de weergave van het oefenstuk te beëindigen. De led-indicatie voor de [PLAY/STOP] knop gaat uit.
- Wanneer het afspelen is gestopt, houdt u de knop [PLAY/STOP] ingedrukt om het afspelen vanaf het begin te starten.

Oefenen van de partij van de rechterhand resp. linkerhand met weergave van de partij van de linkerhand resp. rechterhand van een oefenstuk

1. Druk op het Lesson-beeldscherm op de [UP]/[DOWN] knop om een songboek te selecteren.
2. Druk op de knop [1] om de songboek-selectiemodus op te roepen.
3. Druk op de knop [1] om het beeldscherm voor de Part-modus op te roepen.
4. Druk op de [UP]/[DOWN] knop om de weer te geven delen uit „Links & Rechts“, „Links“ of „Rechts“ te selecteren.



Oefen met het veranderen van het tempo

1. Druk tijdens het afspelen van een song op de knop [METRONOME]. De metronoom start op het tempo van de song.
 2. Druk op de knop [UP]/[DOWN] om het tempo te veranderen.
- Houd de [UP]/[DOWN] knoppen gelijktijdig ingedrukt om het standaard tempo te herstellen.



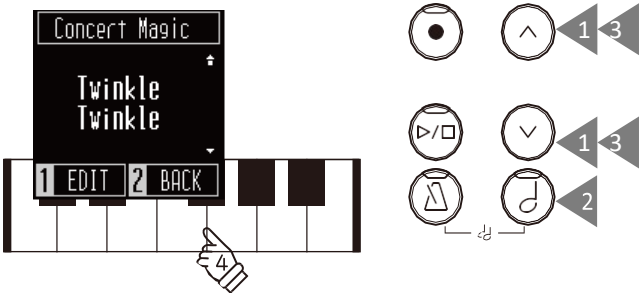
Concert Magic

Arrangement types

Type	Beschrijving	Voorbeeld
Easy Beat (EB)	Sla een constant, gelijkmatig ritme op een toets van het klavier.	„Für Elise“ 
Melody Play (MP)	Klopt het gewenste tempo van de melodie op een willekeurige toets in een vast ritme.	„Twinkle, Twinkle, Little Star“ 
Skillful (SK)	Klopt het ritme van zowel de melodie als van de begeleiding op een willekeurige toets van de tastatuur.	„Blumenwalzer“ 

Weergave van een Concert Magic song

1. Druk de knop [UP]/[DOWN] om een song te kiezen.
 2. Druk de knop [SOUND SELECT].
 3. Druk de [UP]/[DOWN] knop om een klank te kiezen.
 4. Speel de song af door op een willekeurige toets te drukken.
- Het tempo van de song wordt bepaald door het interval waarmee de toetsen worden ingedrukt.
 - Door de toetsen stevig of licht aan te slaan verandert het volume van een song.

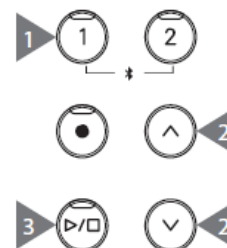


Beluisteren van een Concert Magic song

- Druk op de [PLAY/STOP] knop om een Concert Magic song af te spelen.
- Druk nogmaals op de [PLAY/STOP] knop om de song te stoppen.

Kiezen van een Concert Magic song

1. Druk in het Concert Magic scherm op de knop [1].
2. Druk op de knop [UP]/[DOWN] om de instelling te selecteren.
3. Druk op de knop [1].
4. Druk op de [UP]/[DOWN] knop om het type te kiezen.



Demo modus lijst

Positie	Weergave methode
All Play	Herhaald afspelen van alle nummers van het eerste tot het 50e nummer in numerieke volgorde.
Repeat Play	Herhaald afspelen van de geselecteerde nummers.
Category Play	Herhaald afspelen van de categorie waartoe het geselecteerde nummer behoort in numerieke volgorde.
Random Play	Toevallige weergave van de geselecteerde songs. De weergave begint met „Twinkle, Twinkle, Little Star“.

Weergave modus lijst

Positie	Weergave methode
Normal	Concert Magic songs worden overeenkomstig hun arrangementtype uitgevoerd.
Steady Beat	Alle Concert Magic songs worden door het aantikken van de toets in een gelijkmatige maat uitgevoerd.

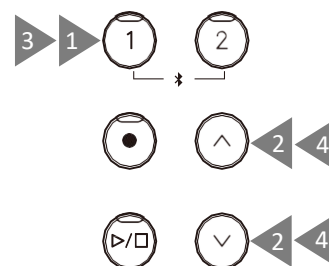
Menu knop

De volgende instellingen kunnen in het instellingenmenu worden veranderd.

Functie	Beschrijving
Reverb	De Reverb-instelling voegt aan de klank een galm toe.
Transpose	De Transpose-instelling geeft de speler de mogelijkheid om te transponeren zonder wisseling van de op
Tone Control	De Tone-Control-instelling geeft u de mogelijkheid om de klankkwaliteit te optimaliseren, teneinde de beste klankkwaliteit in die ruimte te bereiken waar het instrument zich bevindt.
Low Volume Balance	De Low Volume Balance instelling versterkt de pianissimo aanslag zodat de piano natuurlijker kan worden bespeeld wanneer de [MASTER VOLUME] regelaar op een laag volumeniveau is ingesteld.
Dual	Met de Dual functie kunnen twee klanken over elkaar worden gezet.
4 Hands	De Vierhandig functie verdeelt het klavier in een linker en een rechter gedeelte, die elk in dezelfde toonsoort
Tuning	Met de Tuning functie kunt u de toonhoogte van het instrument instellen.
Touch Curve	Met de touch curve-instelling kun je de relatie tussen de intensiteit/snelheid van het bespelen van het toetsenbord en het volume/geluid van het geproduceerde geluid aanpassen.
Virtual Technician	Met de functie Virtual Technician Smart Mode kunt u de pianoklank met een druk op de knop op verschillende manieren bijstellen.
Damper Noise	De instelling Dempergeluid kan worden gebruikt om het volume van het geluid aan te passen dat wordt geproduceerd wanneer het demperpedaal wordt ingedrukt en losgelaten, of wanneer de demperkop de snaren raakt of van de snaren af beweegt.
Key Volume	Met de Key Volume functie kunt u het volume van elk van de 88 toetsen regelen.
Startup Settings	Met de Startup Settings functie kunnen favoriete instellingen in het geheugen worden opgeslagen en automatisch als standaardinstellingen worden opgeroepen telkens wanneer het instrument wordt ingeschakeld.
Spatial Headphone	Spatial Headphone Sound is een eigenschap die het klankbeeld van de akoestische piano via koptelefoon qua ruimte meer diepte verleent.
Phones Type	De koptelefoon type instelling optimaliseert het klank van het instrument wanneer het door verschillende koptelefoon types wordt afgespeeld.
Bluetooth®	Dit instrument ondersteunt draadloze verbinding met smart devices zoals smartphones en tablets.
Bluetooth® Audio Volume	Met deze functie kunt u het volume regelen van muziek die is opgeslagen op Smart Devices en die wordt afgespeeld via de luidsprekers van het instrument.
MIDI-Settings	MIDI functies en instellingen.
Auto Display Off	Met de Auto Display Off functie kan het display na een bepaalde tijd automatisch worden uitgeschakeld.
Auto Power Off	De Auto Power Off functie schakelt het instrument uit als het een bepaalde tijd niet wordt bespeeld.
Factory Reset	Met de Factory Reset functie kan het instrument worden teruggezet op de fabrieksinstellingen.

Instellingsmenu oproepen

1. Druk op het beginscherm de knop [1] om het instellingsmenu te openen.
2. Druk de knop [UP]/[DOWN] om een instelling te selecteren.
3. Druk de knop [1].
4. Druk op de knop [UP]/[DOWN] om de waarde of het type te kiezen.



- Houd de knoppen [UP]/[DOWN] tegelijkertijd ingedrukt om de standaardinstelling te herstellen.

Reverb

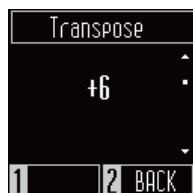
De Reverb-instelling voegt aan de klank een galm toe.

Type	Effect
Off	Schakelt de galm uit.
Room	Simuleert de omgeving van een kleine oefenruimte.
Lounge	Simuleert de omgeving van een piano
Small Hall	Simuleert de omgeving van een kleine hal.
Concert Hall	Simuleert de galm van een uitvoering in een grote concertzaal
Live Hall	Simuleert de galm van een uitvoering in een grote zaal voor uitvoeringen van live-muziek.
Cathedral	Simuleert de galm van een uitvoering in een grote kathedraal.

Transpose

De Transpose-instelling geeft de speler de mogelijkheid om te transponeren zonder wisseling van de op dat moment gebruikte toets van het klavier.

De waarde kan worden ingesteld in stappen van een halve toon in het bereik van -12 tot +12.



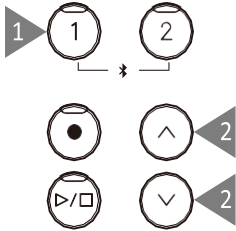
Tone Control

De Tone-Control-instelling geeft u de mogelijkheid om de klankkwaliteit te optimaliseren, teneinde de beste klankkwaliteit in die ruimte te bereiken waar het instrument zich bevindt.

Type	Effect
Flat	De functie is uitgeschakeld.
Brilliance	Verandert de glans van de klank.
Bass Boost	Betoont de lage frequenties.
Bass Cut	Reduceert lage frequenties en zorgt zo voor een helderdere klank.
Mid Boost	Accentueert middelste frequenties en zorgt zo voor een hardere klank.
Loudness	Aanpassing van lage en hoge frequenties bij gering volume aan het menselijk oor.
Bright	Betoont de hoge frequenties.
Mellow	Reduceert hoge frequenties en zorgt zo voor een zachtere klank.

De Brilliance waarde instellen

- Met de Brilliance-instelling kan de glans van de klank worden ingesteld in een bereik van -10 tot +10.
1. Selecteer "Brilliance" in het Tone Control scherm en druk op de knop [1].
 2. Druk op de [UP]/[DOWN] toets om de waarde in te stellen. Een hogere waarde verhoogt de glans van de klank.



Low Volume Balance

De Low Volume Balance instelling versterkt de pianissimo aanslag zodat de piano natuurlijker kan worden bespeeld wanneer de [MASTER VOLUME] regelaar op een laag volumeniveau is ingesteld.

- De waarde kan worden ingesteld in het bereik van 1 tot 5 of worden uitgeschakeld.
- Een hogere waarde versterkt de klank van pianissimo aanslagen terwijl het volume wordt verlaagd.



Dual

Met de Dual functie kunnen twee klanken over elkaar worden gezet.

MEMO

Op het display kunnen afgekorte namen voor de geluiden worden getoond.

Een klank kiezen voor elk part

1. Druk in het Dual scherm op de knop [SOUND SELECT] en selecteer het part waarvan u het sound wilt veranderen.
2. Druk op de knop [UP]/[DOWN] om de klank voor de geselecteerde part te veranderen.

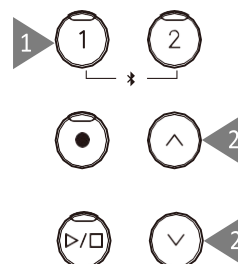


CHECK

Houd de knop [SOUND SELECT] en de knop [METRONOME] tegelijkertijd ingedrukt om dit menu te openen.

Instellen van de volumebalans in de Dual modus

1. Druk in het Dual scherm op de knop [1] om het Balancescherm te openen.
2. Druk op de knop [UP]/[DOWN] om de waarde in te stellen.



Part 2	Part 1	Beschrijving
9	-	Balance instelling om het volume van part 1 te minimaliseren
~	~	
9	-	Balance aanpassing om het volume van part 1 en part 2 op hetzelfde niveau te houden
~	~	
1	-	Balance instelling om het volume van part 2 te minimaliseren

4 Hands

De Vierhandig functie verdeelt het klavier in een linker en een rechter gedeelte, die elk in dezelfde toonsoort kunnen worden bespeeld. Bovendien fungeert het sustainpedaal (rechts) als demperpedaal voor de rechtersectie en het softpedaal (links) als demperpedaal voor de linkersectie.

CHECK

- In de Vierhandig modus is het splitspunt tussen het linker- en rechtergedeelte ingesteld op de toets F4 (middelste F) en kan het niet worden gewijzigd.
- Het sostenutopedaal effect wordt alleen toegepast op de klank van de rechter sectie.

Klang kiezen

Dezelfde klankinstelling geldt voor beide secties.

MEMO

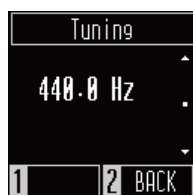
Het display toont afgekorte namen voor de klanken.



Tuning

Met de Tuning functie kunt u de toonhoogte van het instrument instellen. Deze instelling kan handig zijn om de toonhoogte aan te passen bij het spelen met een ensemble of op een CD of andere audiobron.

De toonhoogte kan worden aangepast in stappen van 0,5 Hz in het bereik van 427,0 tot 453,0 Hz.



Touch Curve

Met de touch curve-instelling kunt u de relatie tussen de intensiteit/snelheid van het bespelen van het toetsenbord en het volume/geluidskarakteristiek van het geproduceerde geluid aanpassen. Met deze functie kunt u de aanraakgevoeligheid, d.w.z. de relatie tussen de intensiteit van de aanraking en het volume van het geproduceerde geluid, aanpassen aan uw vingersterkte.

Type	Effect
Light	Als je de toetsen heel zachtjes indrukt, krijg je een heel stil geluid.
Normal	Normaal gedrag van een akoestische piano.
Heavy	Produceert een gelijkmatig zachter klank.
Off	Produceert een klank met constant volume, ongeacht de aanslagsterkte. Ideaal voor orgelklanken en klavecimbel, omdat de originele instrumenten ook geen snelheidsgevoelige toetsen hebben.

Virtueller Techniker

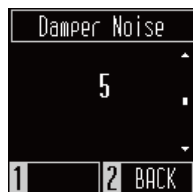
Met de functie Virtual Technician Smart Mode kunt u de pianoklank met een druk op de knop op verschillende manieren bijstellen.

Type	Effect
Normal	Standaardinstelling voor Smart Mode.
Noiseless	Verdere demper- en snarenresonanties, alsmede geluiden van het mechaniek bij het loslaten van de toetsen worden tot een minimum gereduceerd.
Deep Resonance	Extra demper- en snaresonanties worden versterkt.
Light Resonance	Demper- en snaresonanties worden gereduceerd.
Soft	Een piano die door het dempen van de hamers en het verhogen van de aanslagdynamiek op een mildere klank is ingesteld, die zeer geschikt is voor langzame, rustige stukken.
Brilliant	Een piano die door hardere hamers op een briljante klank is ingesteld, die zeer geschikt is voor moderne stukken.
Clean	Een piano met hardere hamers en gereduceerde demper- en snarenresonanties.
Full	Een piano die door een lichtere aanslagdynamiek en sterke demper- en snarenresonanties op een accentueren van de dynamiek is ingesteld.
Dark	Een piano die door hardere hamers en het verhogen van de aanslagdynamiek op een iets donkerder klankbeeld is ingesteld.
Rich	Een piano met een lichtere aanslagdynamiek en versterkte demper- en snarenresonanties.
Historical	Reproductie van het klank van een piano uit de klassieke en romantische periode.

Damper Noise

De functie van het dempergeluid reproduceert het geluid dat geproduceerd wordt, wanneer het sustain- pedaal gebruikt en weer losgelaten wordt resp. wanneer de dempers van de snaren omhoog gaan of daarna weer de snaren aanraken.

De waarde kan worden ingesteld in het bereik van 0 tot 10.
Een hogere waarde verhoogt het volume van het geluid.

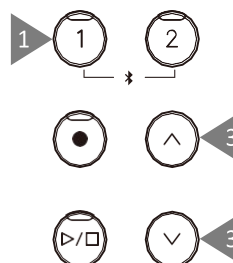
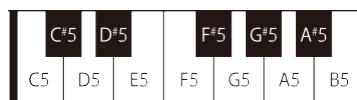


Key Volume

Met de Key Volume functie kunt u het volume van elk van de 88 toetsen regelen.

1. Druk vanuit het Key Volume scherm op de knop [1].
2. Druk op een toets om het volume te regelen.
3. Druk op de knop [UP]/[DOWN] om het volume te regelen.

- De ingestelde volumewaarde wordt automatisch opgeslagen bij het verlaten van de Key Volume functie.
- Ook na het uitschakelen van de stroomvoorziening wordt het ingestelde toetsvolume automatisch weer overgenomen.



Startup Settings

Met de Startup Settings functie kunnen favoriete instellingen in het geheugen worden opgeslagen en automatisch als standaardinstellingen worden opgeroepen telkens wanneer het instrument wordt ingeschakeld.

Instellingen opgeslagen in de inschakelinstelling

- Instellingen gemaakt in het instellingsmenu
- Tempo, maatsoort en volume van de metronoom
- Klanken

Druk vanuit het inschakelinstellingscherm op de [1] knop om de actuele instellingen op te slaan.

Wanneer het opslaan van de inschakelinstelling beëindigd is, keert het display terug naar het instellingsmenu.



Spatial Headphone Sound

Spatial Headphone Sound is een eigenschap die het klankbeeld van de akoestische piano via koptelefoon qua ruimte meer diepte verleent.



MEMO

Op het display verschijnt „Spatial HP“.

Type	Effect
Off	De functie Spatial Headphone Sound is uitgeschakeld.
Forward	Het klankbeeld wordt ruimtelijk wat nauwer en akoestisch wat verder naar voren waargenomen.
Normal	Natuurlijk uitgebalanceerde ruimtelijke waarneming die noch voorwaarts noch breed is.
Wide	Brede en zeer open ruimtelijke waarneming.

Phones Type

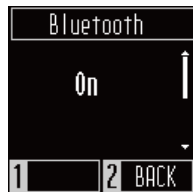
De koptelefoon type instelling optimaliseert het klank van het instrument wanneer het door verschillende koptelefoon types wordt afgespeeld.

Type	Effect
Normal	De koptelefoon optimalisatie is uitgeschakeld.
Open	Optimaliseert de klank voor open koptelefoons.
Semi-Open	Optimaliseert de klank voor half open koptelefoons.
Closed	Optimaliseert de klank voor gesloten koptelefoons.
Inner-ear	Optimaliseert de klank voor los in het oor gedragen In-Ear koptelefoons.
Canal	Optimaliseert de klank voor de gehoorgang afsluitende In-Ear koptelefoons.

Bluetooth®

Dit instrument ondersteunt draadloze verbinding met smart devices zoals smartphones en tablets.

Deze functie kan aan en uit worden gezet.
Schakel de Bluetooth functie van dit instrument in en maak Bluetooth communicatie mogelijk van de smart device app in de nabijheid van het instrument.



Bluetooth instellingen Typen en verbindingsmethoden

Type	Beschrijving	Verbindingstype
Bluetooth MIDI	Wanneer u een smartphone of tablet app gebruikt die Bluetooth MIDI ondersteunt, kunt u met deze functie het instrument via een app bedienen of draadloos MIDI-gegevens verzenden/ontvangen.	Activeer de Bluetooth-functie van de smartphone/tablet, start een app die Bluetooth MIDI ondersteunt, en selecteer vervolgens „CA401 MIDI“ op het scherm voor verbindinginstellingen van de app.
Bluetooth Audio	Met deze functie kan audio van de aangesloten smartphone/tablet (bijv. songs of videos) draadloos worden afgespeeld via de luidsprekers van het instrument.	Tik op de optie "CA401 Audio" die wordt weergegeven wanneer het slimme apparaat wordt ingeschakeld. Na het koppelen zal het automatisch opnieuw verbinding maken telkens als het wordt ingeschakeld.

CHECK

- Verdere gedetailleerde aanwijzingen m.b.t. het thema verbinden via Bluetooth vindt u in de handleiding Bluetooth® Connectivity Guide die u onder de volgende link kunt downloaden: <https://www.kawai-global.com/apps>
- Er kan slechts steeds één smart device gelijktijdig met Bluetooth MIDI of Bluetooth Audio van de piano worden verbonden.
- Aangezien de digitale piano geen audio kan verzenden via Bluetooth, kunnen luidsprekers en koptelefoons niet worden aangesloten via Bluetooth.

Bluetooth® Audio volume

Met deze functie kunt u het volume regelen van muziek die is opgeslagen op Smart Devices en die wordt afgespeeld via de luidsprekers van het instrument.

Nadat u het volume op het smart device of met de [MASTER VOLUME] regelaar hebt aangepast, kunt u deze functie gebruiken om het volume fijn af te stellen.



MEMO

Op het display verschijnt „Bluetooth Vol“.

De waarde kan worden ingesteld in het bereik van -15 tot +15.



Auto Display Off

Met de Auto Display Off functie kan het display na een bepaalde tijd automatisch worden uitgeschakeld.

De automatische uitschakeling van de display kan worden ingesteld op 15 seconden, 5 minuten of 30 minuten.

Nadat het display is uitgeschakeld, kunt u het weer inschakelen door op een van de bedieningstoetsen te drukken.



MEMO

De instelling wordt weergegeven als "sec." en "min." op het scherm.

Auto Power Off

De Auto Power Off functie schakelt het instrument uit als het een bepaalde tijd niet wordt bespeeld.

De automatische uitschakeling kan worden ingesteld op 15 minuten, 60 minuten, 120 minuten of uit.



MEMO

De instelling wordt weergegeven als „min.“ op het scherm.

Factory Reset

Met de Factory Reset functie kan het instrument worden teruggezet op de fabrieksinstellingen.

Geïnitieerde instellingen

- Geheugen voor interne recorder
- Instellingen uitgevoerd in de inschakelinstelling
- Instellen van de automatische uitschakeling
- Instellen van het toetsvolume

Druk vanuit het Factory Reset scherm op de knop [1] om de fabrieksinstellingen te herstellen of druk op de knop [2] om de procedure te annuleren. Wanneer de fabrieksreset compleet is, keert het display terug naar het instellingsmenu.



Fouten zoeken

Stroomverzorging

Het instrument laat zich niet inschakelen.

Controleer of de aansluitingen van de netadapter correct aan het instrument en de contactdoos zijn aangesloten. Mogelijk is de kabel op de ene plaats aangesloten en niet op de andere. Probeer de voedingskabel los te koppelen en opnieuw aan te sluiten.

P.12 1. Netadapter aan het instrument aansluiten

Het instrument schakelt plotseling uit of na een bepaalde periode van inactiviteit

Controleer of de Auto Power Off functie is geactiveerd.

Het scherm schakelt plotseling uit

Als in de functie Auto Display Off een tijd is ingesteld voor het uitschakelen van het display, schakelt het display automatisch uit wanneer de ingestelde tijd is verstreken. U kunt het display weer inschakelen door op een van de bedieningsknoppen te drukken.

Klanken

Dit instrument probeert de grote verscheidenheid aan geluiden van een akoestische vleugel zo nauwkeurig mogelijk te reproduceren. Dit omvat verschillende resonanties, geluiden en andere subtiele kenmerken die bijdragen aan de algehele ervaring van het pianospelen. Hoewel deze extra geluiden bedoeld zijn om het instrument realistischer te maken, is het mogelijk om het pianogeluid aan te passen aan de persoonlijke voorkeuren van de speler, zoals hieronder wordt uitgelegd.

Er is geen toon te horen

- Controleer of het volume op het laagste niveau staat.
- Controleer of de koptelefoon (of de adapter van de koptelefoon) nog in de koptelefoon bus PHONES zit.
- Controleer of de functie Local Control is ingeschakeld.

P.13 Volume en koptelefoons

Het geluid vervormt bij het uitvoeren van bepaalde stukken of in bepaalde registers

Als het volume hoger staat, kan het geluid vervormd zijn bij het spelen van bepaalde stukken. Zet in dat geval het volume lager voordat u het instrument bespeelt.

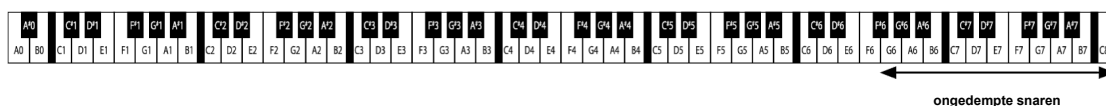
Het volume is voor iedere toets verschillend

Pas het volume van de toetsen naar wens met de instelling „Key Volume“ aan.

P.30 Key Volume

Bij het indrukken en vervolgens loslaten van een van de hoogste 18 toetsen klinkt de toon steeds na

Dat is normaal. De hoogste toetsen van een akoestische piano (zie afbeelding) zijn niet met dempers uitgerust. Dit instrument imiteert dit gedrag exact en laat de klank van de toetsen zonder demper ook bij een niet gebruik van het sustainpedaal langer naklinken.



Pedalen

Het rechterpedaal maakt geluid bij indrukken

Als het sustainpedaal wordt ingedrukt, klinkt er een geluid van ongedempte snaren, ongeacht of er toetsen worden ingedrukt of niet. Dit is geen fout.

De pedalen werken niet

Controleer of de pedaalkabel correct is aangesloten op het instrument. Als hij aangesloten is, ontkoppel hem dan en sluit hem opnieuw aan.

Bij het bedienen van een pedaal buigt de pedaaleenheid en is deze instabiel

Controleer of de instelschroef volledig in contact is met de vloer.

P.11 Pedalen

Andere apparaten aansluiten



Het instrument kan geen verbinding maken met een smart device/app

- Controleer of de Bluetooth functie van het instrument geactiveerd is.
- Bluetooth MIDI moet worden gekoppeld via de instellingen in de app, niet via de Bluetooth-instellingen van het smart device.

De verbinding met het gekoppelde smart device werkt niet

Als de verbinding onmiddellijk na het koppelen wordt onderbroken, schakelt u de Bluetooth-instelling op het smart device uit en weer aan en probeer het apparaat dan opnieuw te koppelen.

De naam van het instrument wordt niet weergegeven op het smart device

Het instrument is mogelijk verbonden met een ander apparaat. Gebruik "Bluetooth Audio Pairing" om het koppelen met het instrument te annuleren.

De performance data voor de songs in het instrument kunnen niet worden overgedragen

Performance data voor de songs in het instrument kunnen niet worden uitgevoerd via Bluetooth MIDI.

Liste der internen Songs

Lijst van de klanken/demo songs

Klank naam	Song titel / componist
SK-EX Competition Grand Piano Concert	La Campanella / Liszt
EX Concert Grand Piano Concert	Hungarian Rhapsodies No.6 / Liszt
Upright Piano Classic	Alpenglügen Op.193 / Oesten
SK-EX Competition Grand Piano Jazz	Original / Kawai
EX Concert Grand Piano Pop	Original / Kawai
SK-EX Competition Grand Piano Mellow	Sonata No.30 Op.109 / Beethoven
EX Concert Grand Piano Mellow	La Fille aux Cheveux de lin / Debussy
EX Concert Grand Piano Modern	Original / Kawai
Tine Electric Piano	Original / Kawai
Modern Electric Piano	Original / Kawai
Jazz Organ	Original / Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme" / Bach
Harpsichord	French Suite No.6 / Bach
Vibraphone	Original / Kawai
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "Primavera" / Vivaldi
Slow Strings	Original / Kawai
Choir	Londonderry Air / Irish folk song
New Age Pad	Original / Kawai
Atmosphere	Original / Kawai

Concert Magic song lijst

Kinderliedjes

Song titel	componist
Twinkle, Twinkle, Little Star	French folk song
I'm A Little Teapot	Traditional
Mary Had A Little Lamb	American folk song
London Bridge	Traditional
Row, Row, Row Your Boat	American folk song
Frère Jacques	French folk song
Old MacDonald Had A Farm	American folk song

Kerstliedjes

Song titel	componist
Hark The Herald Angels Sing	Mendelssohn
Jingle Bells	Traditional
Deck The Halls	Welsh Air
O Come All Ye Faithful	J.Reading
Joy To The World	Traditional
Silent Night	Traditional
We Wish You A Merry Christmas	British folk song

Amerikaanse Klassiekers

Song titel	componist
Battle Hymn Of The Republic	Traditional
Yankee Doodle	American folk song
Londonderry Air	Irish folk song
Clementine	American folk song
Auld Lang Syne	Scottish folk song
Oh Susanna	S.C.Foster
The Camptown Races	S.C.Foster

Amerikaanse Klassiekers

Song titel	componist
When The Saints Go Marching In	American folk song
The Entertainer	S.Joplin

Klassieke selectie

Song titel	componist
William Tell Overture	Rossini
Andante from Symphony No.94	Haydn
Für Elise	Beethoven
Clair De Lune	Debussy
Skater's Waltz	E.Waldteufel
Blue Danube Waltz	Strauss
Gavotte	Gossec
Waltz Of The Flowers	Tchaikovsky

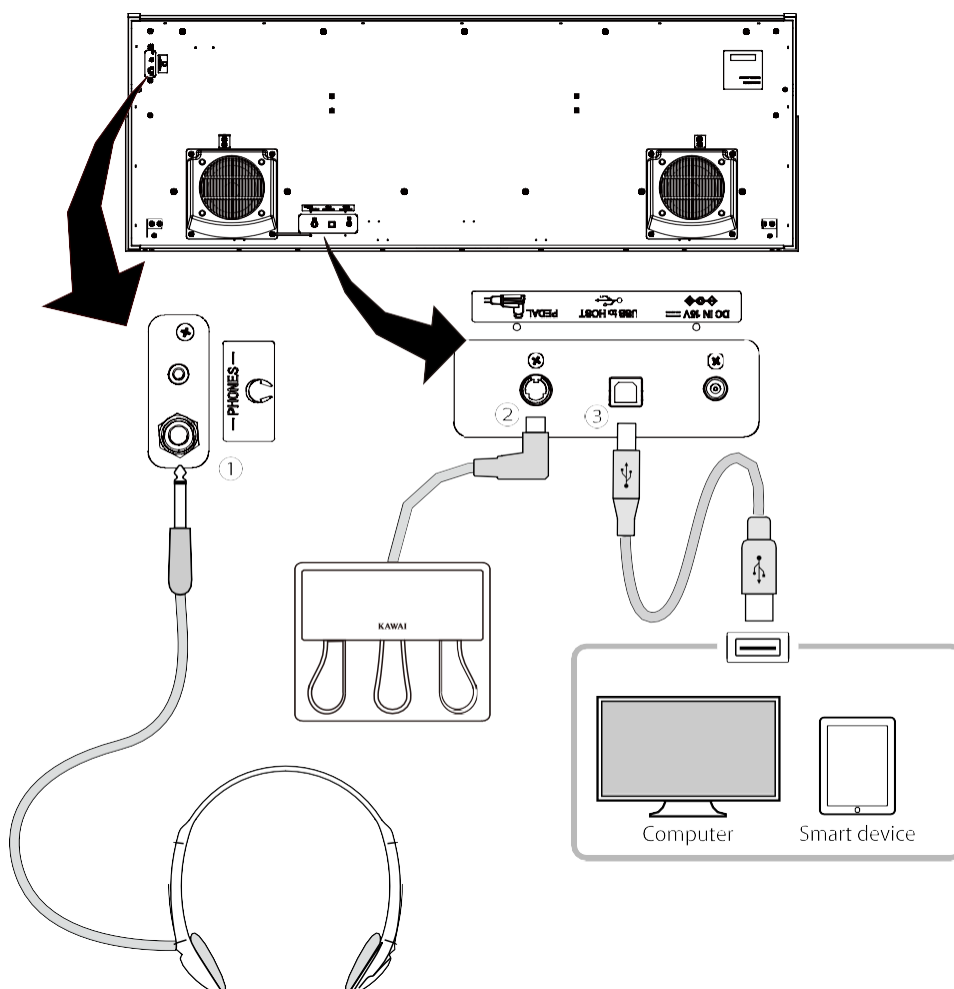
Speciale evenementen

Song titel	componist
Bridal Chorus	Wagner
Wedding March	Mendelssohn
Pomp And Circumstance	Elgar

Internationale songs

Song titel	componist
When Irish Eyes Are Smiling	E.R.Ball
Chiapanecas	Mexican folk song
Santa Lucia	Naplish folk song
Funiculi Funiculà	L.Denza
Romance De L'amour	Spanish folk song
My Wild Irish Rose	Chauncy Alcot

Aansluitmogelijkheden



① Aansluitingen [PHONES]

Deze aansluitingen worden gebruikt om een koptelefoon aan te sluiten. Er kunnen maximaal twee koptelefoons worden aangesloten.

② Aansluiting [PEDAL]

Deze connector wordt gebruikt om de pedaalkabel op de pedaaleenheid aan te sluiten.

③ USB to HOST

Met deze connector kun je het instrument aansluiten op een computer of smartapparaat met behulp van een in de handel verkrijgbare USB-kabel. Het instrument wordt herkend als een MIDI-apparaat dat MIDI-berichten kan verzenden en ontvangen. Gebruik de juiste kabel voor het aan te sluiten apparaat.

☒ CHECK

Zorg dat u dit instrument uitschakelt voordat u het aansluit op andere apparaten.

USB-driver

Voor de uitwisseling van gegevens tussen deze digitale piano en een computer via de USB-verbinding moet de software (USB-MIDI-driver) voor de correcte functie van de digitale piano op de computer geïnstalleerd zijn. Op de meeste moderne besturingssystemen wordt deze driversoftware automatisch geïnstalleerd en er zijn geen extra drivers noodzakelijk.

De te gebruiken USB-MIDI-driver verschilt afhankelijk van het besturingssysteem van de computer. Nadere informatie vindt u op onze website: <https://www.kawai-global.com/usb>

Smart devices

Dit product ondersteunt de verbinding met Smart Devices en geeft u de mogelijkheid om speciaal voor het instrument ontwikkelde toepassingen te gebruiken.

Lees voor het gebruik van deze functie de nieuwste informatie over de ondersteunde toepassing en bedrijfsomgeving op de Kawai Global website: <https://www.kawai-global.com/usb>

Opmerkingen over USB TO HOST

- Als Bluetooth MIDI en USB tegelijkertijd zijn aangesloten, heeft Bluetooth MIDI voorrang.
- Wanneer u een USB kabel benut, voer eerst de verkabeling uit en schakel daarna pas de digitale piano in.
- Het kan een tijdje duren tot de verbinding begint, wanneer de digitale piano via USB met de computer verbonden wordt.
- Wanneer de USB verbinding onstabiel is en u een Hub benut, sluit u de kabel direct aan de USB poort van uw computer aan.
- Het aan-/uitschakelen van de digitale piano of het insteken/verwijderen van de USB-kabel tijdens een van de volgende situaties kan leiden tot onstabiel gedrag van de computer of van de digitale piano:
 - Tijdens de installatie van de USB driver
 - Tijdens de bootprocedure van de computer
 - Terwijl een MIDI toepassing werkt
 - Tijdens de gegevenstransmissie
 - Wanneer de computer in de energiespaarmodus is
- Als u verdere problemen ondervindt met USB MIDI-communicatie terwijl het instrument is aangesloten, raadpleeg dan de gebruikershandleiding van uw computer en controleer alle aansluitingen en relevante MIDI-instellingen in het besturingssysteem van de computer.

Opmerkingen over Bluetooth®

- Verschillende apparaten werken in de 2,4 GHz-band die door de Bluetooth-functie wordt gebruikt. In sommige situaties kan de communicatiesnelheid of -afstand afnemen of kan de communicatie worden onderbroken door de invloed van andere apparaten.
- De digitale piano staat altijd in stand-bymodus voor Bluetooth-verbinding. Als er meerdere Bluetooth-compatibele apparaten zijn, moet u erop letten dat u geen verbinding maakt met een ander apparaat dan het gewenste.
- MIDI: Voldoet aan Bluetooth (v5.0)/MIDI-vereisten via Bluetooth Low Energy AUDIO:
- Bluetooth (ondersteunt v5.1 A2DP)

Montagehandleiding



CAUTION

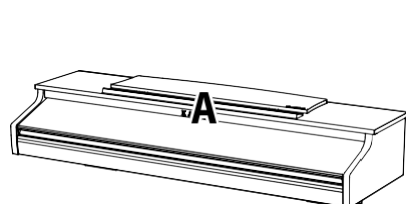
Voor de montage zijn twee personen nodig.

Let er bij het transport van dit instrument op dat het in horizontale positie wordt opgetild.

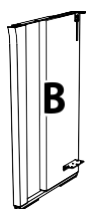
Let er vooral op dat u uw vingers of handen niet tussen de delen van het instrument inklemt.

Meegeleverde onderdelen

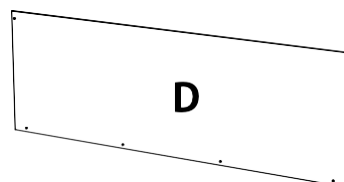
Controleer voor de opbouw of alle onderdelen aanwezig zijn. Voor de opbouw heeft u een kruiskopschroevendraaier nodig die niet bij de levering is inbegrepen.



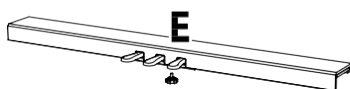
console



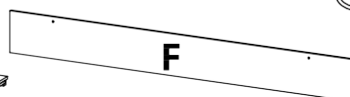
zijdelen(links en rechts)



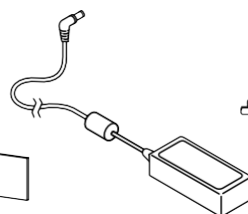
achterwand



pedaaleenheid
(incl. instelschroef)



frontklep



netadapter



netkabel

Schroeven set

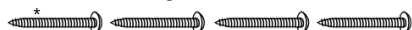
- a** schroef (met onderlegschiif en veerring) x



- b** Halve ronde schroef (12mm) x



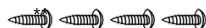
- c** houtschroef (lang, zwart, 4 x 30 mm) x 4



- d** houtschroef (kort, zwart, 4 x 20 mm) x 4



- e** houtschroef (zilver, 4 x 16 mm) x 4



* Bij instrumenten in de witte uitvoering worden zilveren schroeven in plaats van zwarte geleverd.

** De plaatschroeven **e** bevinden zich in een apart zakje.

koptelefoonhouder set

koptelefoonhouder

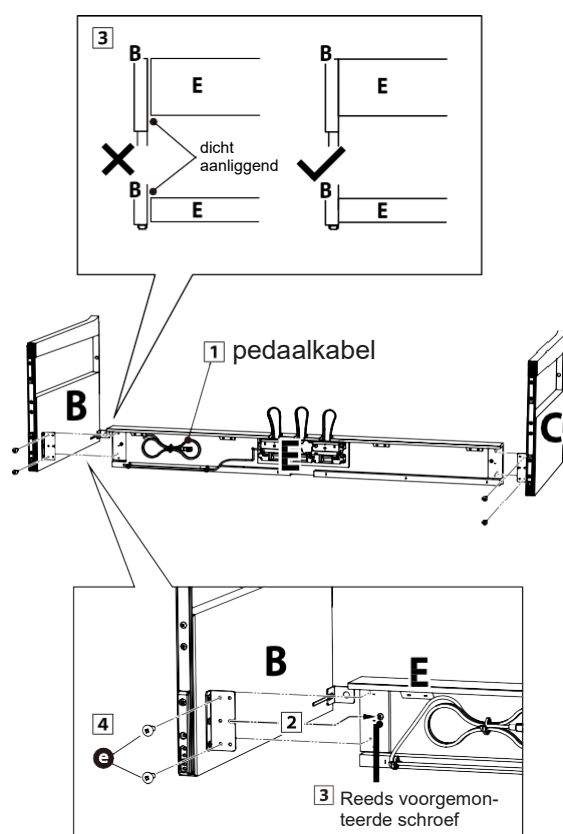


bevestigingsschroeven x 2
(4 x 14 mm)



1. Bevestigen van de zijdelen (B en C) aan de pedaaleenheid (E)

- ① Verwijder de aan E bevestigde pedaalkabel (slechts op één plek) en trek hem eruit.
- ② Bevestig de aan E voormonteerde schroeven elk in de metalen plaat van B resp. C.
- ③ Controleer of (B en C) zonder spleet tegen (E) gedrukt worden. Draai dan de voormonteerde schroeven vast.
- ④ Plaats de vier zilveren houten schroeven **e** in de opening van de schroefgaten. Draai de schroeven vast om de onderdelen te fixeren.

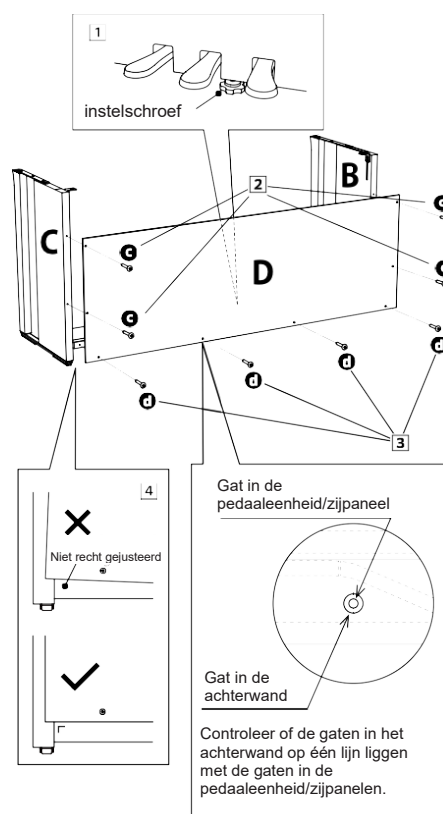


2. Achterwand (D) bevestigen

- ① Plaats (E) samen met (B en C) rechtop, zoals u in de afbeelding hieronder kunt zien. Controleer of de instelschroef is bevestigd en er geen onderdelen of bladmuziek op de grond liggen.
- ② Bevestig het achterwand (D) losjes aan beide zijpanelen (B en C) met de vier lange zwarte houtschroeven **c**.
- ③ Bevestig het achterwand (D) aan de pedaaleenheid (E) met de vier korte zwarte houtschroeven **d**.
- ④ Draai de los bevestigde lange zwarte houtschroeven **c** aan zodat beide zijpanelen (B en C) en het achterpaneel (D) op één lijn liggen en elkaar volledig raken, zonder spleten.

CHECK

Afhankelijk van de kleur van het instrument kunnen de zwarte schroeven worden vervangen door zilveren schroeven.



3. De console (A) op het ondergedeelte monteren

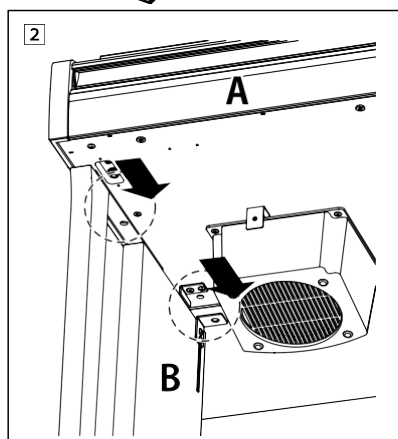
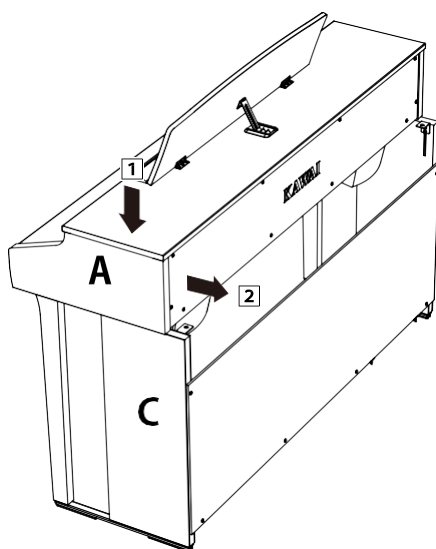
- ① Til de console (A) langzaam op en plaats hem voorzichtig op het onderstel. Plaats de console (A) zodanig dat je - van bovenaf gezien - de achterste zwarte metalen beugel aan weerszijden van het onderste gedeelte kunt zien.

Bevestig de zijdelen (C). Houd de console (A) met één hand vast zodat deze niet kan kantelen, duw de console (A) voorzichtig naar achteren totdat de haken op de console (A) in de metalen beugels op de zijdelen (B en C) grijpen en vastklikken.



CAUTION

Zorg ervoor dat uw handen en vingers niet bekneld raken wanneer u de console (A) op de basis tilt.



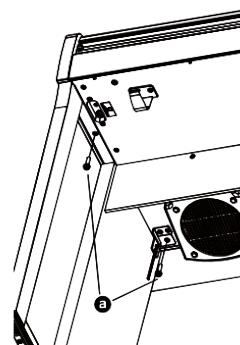
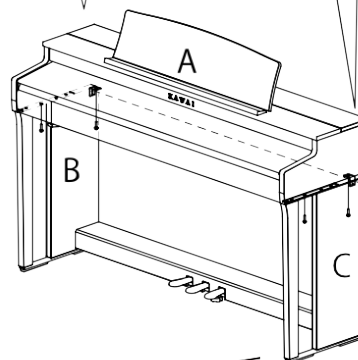
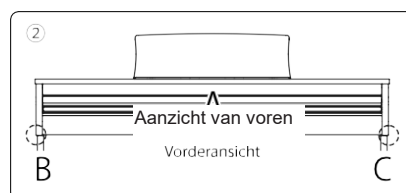
4. De console (A) op het ondergedeelte bevestigen

- ① Bevestig de console (A) losjes aan de basis met vier schroeven (met sluitringen) **a**.
- ② Draai de schroeven **a** losjes vast en verplaats de console (A) zodat de vier schroeven recht in de console gestoken kunnen worden. Lijn vervolgens de console (A) zo uit dat de overhang van de console (A) links en rechts, gezien vanaf de voorkant, gelijk is.
- ③ Draai de loszittende schroeven **a** vast totdat de sluitring is samengedrukt.



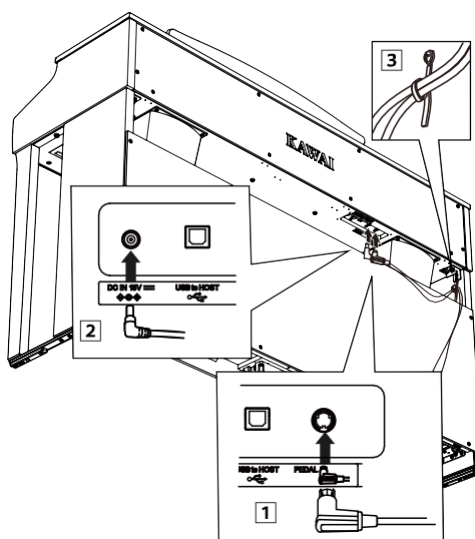
CAUTION

Draai alle schroeven stevig vast om ervoor te zorgen dat de console (A) stevig aan de basis is bevestigd. Het is uiterst gevaarlijk als de console (A) van de basis valt.



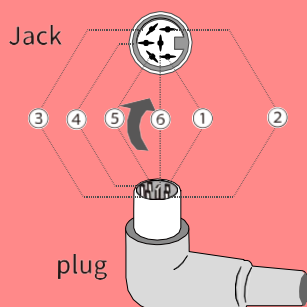
5. Aansluiten van de kabels

- ① Leid de aansluitkabel van de pedaaleenheid (E) door de opening in het achterpaneel (D) naar de achterkant van het instrument en sluit deze aan op de PEDAL-aansluiting aan de onderkant van de console (A).
- ② Sluit het netkabel aan op de [AC INLET] aansluiting.
- ③ Bevestig de kabels met de kabelhouders aan de zijdelen (B).



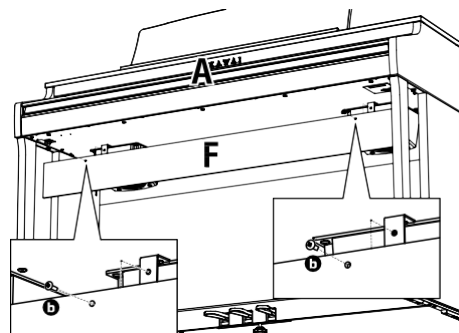
CAUTION

Wanneer u de stekker aan het uiteinde van de pedaal kabel in de aansluiting aan de onderkant van het hoofdgedeelte van de digitale piano steekt, moet u ervoor zorgen dat de pinnen zijn uitgelijnd met de positie van het gat in de aansluiting en vervolgens de stekker recht in de aansluiting steken tot aan de aanslag. Als de stekker met geweld in een onjuiste stand wordt gestoken, kunnen de pinnen verbuigen of breken.



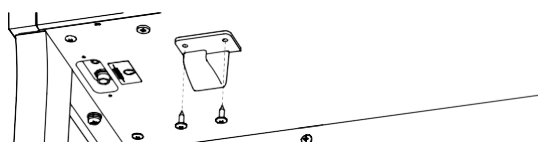
6. Frontklep (F) bevestigen

Bevestig het frontklep (F) aan de metalen beugels onder de console met de twee korte zwarte schroeven **b**.



7. Koptelefoonhouder bevestigen

Bevestig de koptelefoonhouder aan de onderkant van de console met de twee meegeleverde schroeven, zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding.

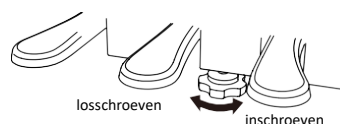


8. Justeren van de instelschroef

Draai de instelschroef van het pedaal aan de achterkant van de pedaalbasis (E) tegen de wijzers van de klok in tot hij de vloer raakt en de pedaaleenheid een goede stabiliteit geeft. Afhankelijk van het materiaal en de staat van de vloer kunnen er tijdens het trappen wrijvingsgeluiden optreden tussen het pedaal en de vloer. Plaats in dat geval een matje van vilt of tapijt tussen de vloer en de stelschroef.

CAUTION

Als het instrument wordt gebruikt terwijl de instelschroef van de grond is of hard op de grond wordt gedrukt, kan de pedaaleenheid beschadigd raken. Om het instrument te verplaatsen, tilt u het van de grond en trekt u er niet aan.



Informatie over voedingsspecificaties

Deze tabel van de voedingsspecificaties voldoet aan de richtlijnen van de Verordening van de EU-commissie (EU) 2019/1782.

	Adaptor Type			
	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Manufacturer's trademark	KAWAI	KAWAI	KAWAI	KAWAI
Model identifier	PS-129	PS-154	PS-241	PS-242
Input voltage	230 V	230 V	230 V	230 V
Input AC frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Output voltage	12.0 V	15.0 V	24.0 V	24.0 V
Output current	2.0 A	4.0 A	6.2 A	5.0 A
Output power	24.0 W	60.0 W	150.0 W	120.0 W
Average active efficiency	90.38%	90.17%	90.41%	91.55%
Efficiency at low load (10%)	85.71%	85.13%	78.62%	88.84%
No-load power consumption	0.061 W	0.200 W	0.135 W	0.020 W

EU-conformiteitsverklaring

EU Declaration of Conformity

BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Bulgarian	С настоящото Kawai Europa GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [CN201] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕО. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Spanish	Por la presente, Kawai Europa GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CN201] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Czech	Tímto Kawai Europa GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CN201] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING
Danish	Hermed erklærer Kawai Europa GmbH, at radioudstyrstypen [CN201] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
German	Hiermit erklärt Kawai Europa GmbH, dass der Funkanlagentyp [CN201] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Estonian	Käesolevaga deklareerib Kawai Europa GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [CN201] vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Greek	Με την παρούσα ο/η Kawai Europa GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CN201] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δηλώσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
English	Hereby, Kawai Europa GmbH declares that the radio equipment type [CN201] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
French	Le soussigné, Kawai Europa GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CN201] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
Croatian	Kawai Europa GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [CN201] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Italian	Il fabbricante, Kawai Europa GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [CN201] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Latvian	Ar šo Kawai Europa GmbH deklarē, ka radioiekārta [CN201] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Lithuanian	Aš, Kawai Europa GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CN201] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Hungarian	Kawai Europa GmbH igazolja, hogy a [CN201] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
MT	DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
Maltese	B'dan, Kawai Europa GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [CN201] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġie:
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Dutch	Hierbij verklaar ik, Kawai Europa GmbH, dat het type radioapparatuur [CN201] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Polish	Kawai Europa GmbH niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [CN201] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Kawai Europa GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CN201] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Romanian	Prin prezenta, Kawai Europa GmbH declară că tipul de echipamente radio [CN201] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă Internet:
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Slovak	Kawai Europa GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CN201] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Slovenian	Kawai Europa GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [CN201] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celoten besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Finnish	Kawai Europa GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit [CN201] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Swedish	Härmed försäkrar Kawai Europa GmbH att denna typ av radiouströstning [CN201] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.kawai-global.com/	

Specificaties

Klavier	Grand Feel Compact mechaniek met drukpuntsimulatie, 3-voudige sensor en 88 houten toetsen met tegengewicht en Ivory Touch-oppervlak
Display	128 x 128 pixel OLED
Polyfonie	Max. 192 noten (afhankelijk van het gekozen klank)
Klanken	19
Metronoom	Maatsoorten: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8
Interne Recorder	Recorder voor 3 songs – ca. 10.000 noten opslagcapaciteit
Interne Songs	338 songs (demo songs: 19 songs, Lesson: 279 songs, Concert Magic: 40 songs)
Effecten	Reverb (Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral)
Koptelefoon functies	Spatial Headphone Sound, koptelefoon type
Bluetooth® functies	MIDI: Bluetooth (Ver. 5.0 GATT-compatibel) / conform met de Bluetooth Low Energy MIDI specificatie Audio: Bluetooth (Ver. 5.1 A2DP-compatibel)
Overige functies	Tone Control, Low Volume Balance, Dual, 4 Hands, Tuning, Touch Curve, Virtual Technician Smart Mode, Damper Noise, Key Volume, Startup Settings, Bluetooth®, Bluetooth® Audio Volume, MIDI Settings, Auto Display Off, Auto Power Off, Factory Reset
Pedalen	Sustain (with half-pedal support), Soft, Sostenuato
Toetsenklep	Sliding type
Aansluitingen	Headphones x 2, USB to HOST
Versterker	20 W x 2
Luidspreker	13 cm x 2 (woofer), 5 cm x 2 (tweeter)
Voeding	AC100~240V, 50/60Hz
Vermogen	12 W
Afmetingen	1360 (b) x 486 (d) x 915 (h) mm (zonder lessenaar)
Gewicht	57,5 kg

- Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- De Bluetooth functionaliteit is niet in ieder verkoopland voorhanden.

